

AVIS DES SOCIETES

ETATS FINANCIERS DEFINITIFS

Compagnie d'Assurances et de Réassurances Tuniso-Européenne « CARTE »
Siège social : Immeuble CARTE, Entrée B Lot BC4 – Centre Urbain Nord, 1082 Tunis

La Compagnie d'Assurances et de Réassurances Tuniso-Européenne « CARTE » publie, ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 décembre 2012 tels qu'ils vont être soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le 03 juin 2013. Ces états sont accompagnés des rapports général et spécial des commissaires aux comptes : Moncef BOUSSANOUGUA ZAMMOURI & Chéief BEN ZINA.

ACTIF SITUATION ARRETE AU 31/12/2012		2012		2011	
		BRUT	Amortissements et Provisions	NET	NET
AC1	Actifs incorporels				
AC12	Concessions, brevets, licences, marques	600 055,974	325 296,184	274 759,790	220 507,725
AC13	Fonds commercial	63 210,000		63 210,000	63 210,000
		663 265,974	325 296,184	337 969,790	283 717,725
AC2	Actifs corporels d'exploitation				
AC21	Installations techniques et machines	4 025 914,649	2 679 546,742	1 346 367,907	1 088 168,576
AC22	Autres installations, outillage et mobilier	1 317 758,328	396 466,466	921 291,862	966 143,314
		5 343 672,977	3 076 013,208	2 267 659,769	2 054 311,890
AC3	Placements				
AC31	Terrains et constructions				
	AC311 Terrains et constructions d'exploitation	19 369 436,994	822 351,446	18 547 085,548	19 001 738,723
	AC312 Terrains et constructions hors exploitation	10 405 117,590	2 009 631,562	8 395 486,028	8 534 733,954
AC32	Placements dans les entreprises liées et participations				
	AC323 Parts dans les entreprises avec un lien de participation	57 083 665,059	100 000,000	56 983 665,059	51 566 922,059
AC33	Autres placements financiers				
	AC331 Actions, autres titres à revenu variable et part dans les FCP	30 162 692,126	364 159,641	29 798 532,485	32 164 744,552
	AC332 Obligations et autres titres à revenus fixe	37 459 000,000		37 459 000,000	33 179 000,000
	AC334 Autres prêts	4 276 000,000		4 276 000,000	2 680 000,000
	AC335 Dépôts auprès des établissements bancaires et financiers				
AC34	Créances pour espèces déposées auprès des entreprises cédantes	30 000,000		30 000,000	
		158 785 911,769	3 296 142,649	155 489 769,120	147 127 139,288
AC4	Placements représentant les provisions techniques afférentes aux contrats en unité de compte				
AC5	Part des réassureurs dans les provisions techniques				
	AC510 Provision pour primes non acquises	8 642 618,822		8 642 618,822	8 779 904,833
	AC531 Provision pour sinistres non vie	27 298 873,298		27 298 873,298	33 901 247,841
		35 941 492,120	0,000	35 941 492,120	42 681 152,674
AC6	Créances				
AC61	Créances nées d'opérations d'assurance directe				
	AC611 Primes acquises et non émises	2 504 899,948		2 504 899,948	3 037 812,324
	AC612 Autres créances nées d'opération d'assurance directe	26 884 154,902	6 356 076,642	20 528 078,260	24 281 808,203
AC62	Créances nées d'opérations de réassurance	15 580 327,256	188 195,977	15 392 131,279	28 260 159,734
AC63	Autres créances				
	AC631 Personnel	124 487,931		124 487,931	92 262,186
	AC632 Etat, organisme de sécurité sociale, collectivités publiques	2 304 025,298		2 304 025,298	2 615 783,441
	AC633 Débiteur divers	986 994,631		986 994,631	1 974 310,942
		48 384 889,966	6 544 272,619	41 840 617,347	60 262 136,830
AC7	Autres éléments d'actif				
AC71	Avoirs en banque, CCP, chèques et caisse	9 973 745,765		9 973 745,765	6 550 685,907
AC72	Charges reportées				
	AC721 frais d'acquisition reportés	1 909 556,741		1 909 556,741	1 821 886,913
	AC722 Autres charges à répartir	2 151 562,521	2 149 206,640	2 355,881	23 087,657
		14 034 865,027	2 149 206,640	11 885 658,387	8 395 660,477
AC73	Comptes de régularisation Actif				
	AC731 Intérêts et loyers acquis et non échus	2 412 876,839	726 002,246	1 686 874,593	1 611 208,806
	AC733 Autres comptes de régularisation	182 132,595		182 132,595	246 616,341
		2 595 009,434	726 002,246	1 869 007,188	1 857 825,147
		16 629 874,461	2 875 208,886	13 754 665,575	10 253 485,624
	Total de l'actif	265 749 107,267	16 116 933,546	249 632 173,721	262 661 944,031

CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS				
SITUATION ARRETE AU 31/12/2012			2012	2011
Capitaux propres				
CP1	Capital social ou fonds équivalent		25 000 000,000	22 500 000,000
CP2	Réserves et primes liées au capital		50 970 463,245	44 793 934,248
CP5	Résultat reporté		813 722,187	893 199,920
	Total capitaux propres avant résultat de l'exercice		76 784 185,432	68 187 134,168
CP6	Résultat de l'exercice		9 070 225,059	9 489 665,540
	Total capitaux propres avant affectation		85 854 410,491	77 676 799,708
PA2 Provisions pour risques et charges				
			0,000	0,000
PA3 Provisions techniques brutes				
	PA310	<i>Provision pour primes non acquises</i>	22 502 887,116	21 674 992,058
	PA331	<i>Provision pour sinistres (non vie)</i>	88 689 226,210	95 034 249,632
	PA331	<i>Prévisions de recours à encaisser (non vie)</i>	-7 149 390,696	-5 541 565,904
	PA361	<i>Autres provisions techniques (non vie)</i>	6 502 735,441	6 415 402,701
			110 545 458,071	117 583 078,487
PA4 Provisions techniques de contrats en unités de compte				
PA5 Dettes pour dépôts en espèces reçus des réassureurs			35 941 492,120	42 679 973,068
PA6 Autres dettes				
	PA61	Dettes nées d'opérations d'assurance directe	6 706 160,065	8 355 850,909
	PA62	Dettes nées d'opérations de réassurance	7 135 600,650	6 825 038,977
	PA63	Autres dettes		
		PA631 <i>Dépôts et cautionnements reçus</i>	129 435,602	130 064,245
		PA632 <i>Personnel</i>	507 940,301	665 371,765
		PA633 <i>Etat, organismes de sécurité sociale, collectivités publiques</i>	1 475 869,243	4 242 696,850
		PA634 <i>Créditeurs divers</i>	1 204 510,780	4 379 127,585
			17 159 516,641	24 598 150,331
PA7 Autres passifs				
	PA71	Comptes de régularisation Passif		
		PA712 <i>Autres comptes de régularisation Passif</i>	131 296,398	123 942,437
			131 296,398	123 942,437
			163 777 763,230	184 985 144,323
	Total du passif		163 777 763,230	184 985 144,323
Total des capitaux propres et du passif			249 632 173,721	262 661 944,031

Etat de résultat technique de l'assurance et/ou de la réassurance non Vie				Opérations brutes 2012	Cessions et/ou rétrocessions 2012	Opérations nettes 2012	Opérations nettes 2011
SITUATION ARRETE AU 31/12/2012							
PRNV1	Primes acquises						
	PRNV11 Primes émises et acceptées	+	76 703 179,209	-42 894 952,183	33 808 227,026	39 274 251,841	
	PRNV12 Variation de la provision pour primes non acquises	+/-	-827 895,058	-137 286,011	-965 181,069	-1 433 191,190	
			75 875 284,151	-43 032 238,194	32 843 045,957	37 841 060,651	
PRNT3	Produits de placements alloués, transférés de l'état de résultat	+	2 813 929,755		2 813 929,755	2 165 059,911	
			2 813 929,755		2 813 929,755	2 165 059,911	
PRNV2	Autres produits techniques	+					
CHNV1	Charges de sinistres						
	CHNV11 Montants payés	-	-41 432 055,422	14 678 256,130	-26 753 799,292	-23 822 420,376	
	CHNV12 Variation de la provision pour sinistres	+/-	7 952 848,214	-6 602 374,543	1 350 473,671	-8 494 310,960	
			-33 479 207,208	8 075 881,587	-25 403 325,621	-32 316 731,336	
CHNV2	Variation des autres provisions techniques	+/-	-87 332,740		-87 332,740	-3 369 556,994	
CHNV3	Participation aux bénéfices et ristournes		-843 106,670		-843 106,670	-1 166 290,666	
CHNV4	Frais d'exploitation						
	CHNV41 Frais d'acquisition	-	-5 574 964,466		-5 574 964,466	-4 900 382,255	
	CHNV42 Variation du montant des frais d'acquisition reportés	+/-	87 669,828		87 669,828	-675 922,239	
	CHNV43 Frais d'administration	-	-5 524 043,590		-5 524 043,590	-4 857 908,704	
	CHNV44 commissions reçues des réassureurs	+		4 367 731,368	4 367 731,368	4 356 069,202	
			-11 011 338,228	4 367 731,368	-6 643 606,860	-6 078 143,996	
CHNV5	Autres charges techniques	-	-1 586 622,029		-1 586 622,029	-1 406 076,169	
RTNV	Sous total (résultat technique de l'assurance et/ou de la réassurance non vie)	+/-	31 681 607,031	-30 588 625,239	1 092 981,792	-4 330 678,599	

Etat de résultat technique de l'assurance et/ou de la réassurance Vie				Opérations brutes 2012	Cessions et/ou rétrocessions 2012	Opérations nettes 2012	Opérations nettes 2011
SITUATION ARRETE AU 31/12/2011							
PRV1	Primes						
	PRV11 Primes émises et acceptées	+			0,000	0,000	
PRV2	Produits de placements						
	PRV21 Revenus des placements	+			0,000	0,000	
	PRV22 Produits des autres placements	+					
	sous total 2a		0,000	0,000	0,000	0,000	
	PRV23 Reprise de corrections de valeur sur placement						
	PRV24 Profits provenant de la réalisation des placements et de change				0,000	0,000	
	sous total 2		0,000	0,000	0,000	0,000	
CHV1	Charge de sinistres						
	CHV11 Montants payés	-			0,000	0,000	
	CHV12 Variation de la provision pour sinistres	+/-			0,000	0,000	
	sous total 3		0,000	0,000	0,000	0,000	
CHV2	Variation des autres provisions techniques						
	CHV21 Provision d'assurance vie	+/-			0,000	0,000	
	CHV22 Autres provisions techniques	+/-			0,000	0,000	
	CHV23 Provision sur contrats en unité de compte	+/-					
	sous total 4		0,000		0,000	0,000	
CHV4	Frais d'exploitation						
	CHV41 Frais d'acquisition	-			0,000	0,000	
	CHV42 Variation du montant des frais d'acquisition reportés	+/-					
	CHV43 Frais d'administration	-			0,000	0,000	
	CHV44 Commissions reçues des réassureurs	+					
	sous total 5		0,000	0,000	0,000	0,000	
CHV5	Autres charges techniques	-			0,000	0,000	
CHV9	Charges de placements						
	CHV91 Charges de gestion des placements, y compris les charges d'intérêt	-			0,000	0,000	
	CHV92 Correction de valeur sur placements	-			0,000	0,000	
	CHV93 Pertes provenant de la réalisation des placements	-			0,000	0,000	
	sous total 6	-	0,000	0,000	0,000	0,000	
CHV10	Moins values non réalisées sur placements	-	0,000		0,000	0,000	
RTV	Sous total (résultat technique de l'assurance et/ou de la réassurance vie)		0,000	0,000	0,000	0,000	

Etat de résultat		notes	2012	2011
SITUATION ARRETE AU 31/12/2012				
Résultat technique de l'assurance et/ou de la réassurance non vie		./-	1 092 981,792	-4 330 678,599
Produits des placements (assurance et/ou réassurance non vie)				
PRNT11	Revenus des placements	+	4 783 380,680	3 543 330,150
PRNT12	Produits des autres placements	+		
PRNT13	Reprise de corrections de valeurs sur placements	+	1 266 401,266	806 616,582
PRNT14	Profits provenant de la réalisation des placements	+	10 946 573,602	17 834 503,796
Sous total 1			18 089 337,340	17 853 771,929
Charges des placements				
CHNT11	Charges de gestion des placements, y compris les charges d'intérêts	-	-1 419 503,021	-1 345 206,603
CHNT12	Correction de valeur sur placements	-	-464 159,641	-1 266 401,266
CHNT13	Pertes provenant de la réalisation des placements	-	-13 359,642	-481 716,747
Produits des placements alloués, transférés à l'état de résultat technique de l'assurance et/ou de la réassurance non vie		-	-2 813 929,755	-2 165 059,911
Autres produits non techniques		+	3 877 515,576	3 788 237,979
Autres charges non techniques		-	-7 871 792,298	-4 147 467,974
Sous total 2			-8 705 228,781	-5 617 614,522
Résultat provenant des activités ordinaires			9 384 108,559	12 236 157,407
Impôts sur le résultat		-	-313 883,500	-2 746 491,867
Résultat provenant des activités ordinaires après impôts			9 070 225,059	9 489 665,540
Résultat net de l'exercice			9 070 225,059	9 489 665,540

Tableau des engagements reçus et donnés

		2012	2011
HB1	Engagements reçus		
HB2	Engagements donnés		
HB21	<i>Avals, cautions et garanties de crédit données envers entreprises liées</i>	0,000	0,000
HB22	<i>Titres et actifs acquis avec engagement de revente</i>		
HB23	<i>Autres engagements sur titres, actifs ou revenus</i>		
HB24	<i>Autres engagements donnés</i>		
HB3	Valeurs reçues en nantissement des cessionnaires et des rétrocessionnaires		
HB4	Valeurs remises par des organismes réassurés avec caution solidaire ou de substitution		
HB5	Valeurs appartenant à des institutions de prévoyance		
HB6	Autres valeurs détenues pour compte de tiers		

Etat de Flux de trésorerie

		2012	2011
Flux de trésorerie liés à l'exploitation			
	Encaissements des primes reçues des assurés	85 982 797,193	71 454 534,794
	Sommes versées pour paiement des sinistres	-36 168 446,017	-34 749 320,583
	Commissions versées aux intermédiaires	-6 640 485,635	-5 490 984,713
	Sommes versées aux fournisseurs et au personnel	-7 397 063,614	-9 335 868,066
	Variation des espèces reçues des cessionnaires	-18 453 584,386	-9 894 884,920
	Décaissements liés à l'acquisition de placements financiers	-2 370 946,460	-1 945 464,160
	Encaissements liés à la cession de placements financiers	15 276 900,000	2 408 318,728
	Taxes sur les assurances versées au Trésor	-5 806 229,788	-5 507 649,957
	Produits financiers reçus	2 665 188,612	1 071 188,821
	Impôts sur les bénéfices payés	-2 400 451,257	-2 189 381,805
	Autres mouvements	-15 742 325,936	-8 796 635,838
	Flux de trésorerie provenant de l'exploitation	8 945 352,712	-2 976 147,699
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement			
	Décaissements provenant de l'acquisition d'immobilisations incorporelles et corporelles	-552 916,513	-1 378 044,976
	Encaissements provenant de la cession d'immobilisations incorporelles et corporelles		13 000,000
	Décaissements provenant de l'acquisition de terrains et constructions destinés à l'exploitation	-547 849,341	-3 199 124,775
	Encaissements provenant de la cession de terrains et constructions destinées à l'exploitation		
	Décaissements provenant de l'acquisition de placements auprès d'entreprises liées ou avec un lien de participation	-4 413 340,000	
	Encaissements provenant de la cession de placements auprès d'entreprises liées ou avec un lien de participation		
	Flux de trésorerie provenant des activités d'investissement	-5 514 105,854	-4 564 169,751
Flux de trésorerie liés aux activités de financement			
	Encaissements suite à l'émission d'actions	3 523 491,000	
	Dividendes et autres distributions	-3 531 678,000	-2 468 212,000
	Encaissements provenant d'emprunts		
	Remboursements d'emprunts		
	Augmentations/ Diminutions des ressources spéciales		
	Flux de trésorerie provenant des activités de financement	-8 187,000	-2 468 212,000
Incidence des variations de taux de change sur les liquidités ou équivalents de liquidités			
	Variation de trésorerie	3 423 059,858	-10 008 529,450
	Trésorerie de début d'exercice	6 550 685,907	16 559 215,357
	Trésorerie de fin d'exercice	9 973 745,765	6 550 685,907

NOTES AUX ETATS FINANCIERS

Exercice clos le 31 /12/2012

I - PRESENTATION DE L'ENTREPRISE :

La Compagnie d'Assurances et de Réassurances Tuniso – Européenne (CARTE) est une société anonyme dont l'objet est la pratique des opérations d'assurances et de réassurances. La société est régie par le code des assurances promulgué par la loi N° 92 – 24 du 09 Mars 1992, telle que complétée par la loi N° 94 – 10 du 31 Janvier 1994, la loi N° 97 – 24 du 28 Avril 1997 et la loi N° 2002 – 37 du 1^{er} Avril 2002.

1 - Identité

Raison Sociale : Compagnie d'Assurances et de Réassurances Tuniso-Européenne

Siège Social : Immeuble Carte, lot BC4, Centre urbain Nord, 1082 Tunis, Tunisie

Capital Social : 25 MD

Tel : 71 184 000 / Fax : 71 184 184

RC : B 18794 1997

E-mail : dgen@carte.com.tn Site web : www.carte.com.tn

2 - Conseil d'Administration

Président Directeur Général : Hassine DOGHRI

Administrateurs Abdessalem BEN AYED
 Néjib DOGHRI
 Christian Huges Despointes
 Abderrahmen Fatmi
 Union Tunisienne de Participation.
 S.E.P.C.M.

3- Les produits

Dans un souci de diversification de son offre et de répondre au mieux aux besoins multiples et différenciés du public, la société « Assurances CARTE » a choisi d'être une compagnie d'assurance multi-branches.

Les branches gérées par la société « Assurances CARTE » sont les suivantes :

- Assurance Automobile
- Assurance Transport
- Assurance contre l'incendie et les éléments naturels
- Assurance Construction
- Assurance de Responsabilité Civile Générale
- Assurance contre la Grêle et la Mortalité du Bétail
- Assurances des autres Dommages aux Biens
- Assurance Crédit et Assurance Caution
- Assurance Assistance
- Assurance contre les Pertes Pécuniaires diverses
- Assurance de Groupe
- Assurances contre les Accidents Corporels
- La Réassurance

4- Les clients

La société « Assurances CARTE » répond aux besoins de deux catégories de clientèle : les Entreprises et les Particuliers.

Les Entreprises

La société « Assurances CARTE » s'engage à instaurer une véritable relation personnalisée avec chacun de ses clients. La société « Assurances CARTE » est présente dans tous les secteurs de l'économie et dans la plupart des grands risques et des grandes affaires :

Pétrole / Energie

Aviation

Construction

Hôtellerie

Industries textile, Pneumatique, Pharmaceutique, Chimique...

Finances

Transports

Les Particuliers

La société « Assurances CARTE » entend aussi affirmer sa présence dans les risques de particuliers. La société « Assurances CARTE » offre des garanties d'assurances de personnes, adaptées et personnalisées pour chacun, qui permettent de faire face aux conséquences des accidents qui peuvent survenir. Ces contrats complètent les régimes légaux de prévoyance. La société « Assurances CARTE » propose également la multirisque habitation, l'assurance automobile ou encore la responsabilité civile et l'assistance aux voyages.

5 - Le réseau

Avec un groupe de professionnels, la société « Assurances CARTE » étend son réseau de Bizerte à Zarzis avec plus de 70 agents et courtiers.

6 - Effectif employé par catégorie et les frais de personnel s'y rapportant :

	Effectif	Salaire
- Contractuels	23	360 945,107
- Agents d'exécution	19	463 795,620
- Agents de maîtrise	23	620 889,755
- Cadres	96	5 105 522,765

II - PRINCIPES ET METHODES COMPTABLES :

Les états financiers sont établis conformément et sur la base des recommandations et des principes formulés dans la norme comptable générale, les normes spécifiques du secteur des assurances et de réassurances, du manuel comptable de la compagnie et des usages et pratiques généralement admis dans le secteur.

A – PROVISIONS TECHNIQUES :

La provision pour primes non acquises : Le calcul est informatisé, et est opéré quittance par quittance en fonction de la date d'échéance. Il est effectué en reportant les primes commerciales, donc en brut des chargements d'acquisition.

La provision pour risques en cours : Calcul du montant total des charges des sinistres rattachés à l'exercice écoulé et à l'exercice précédent, et des frais d'acquisition et des autres frais de gestion imputables à l'exercice écoulé et à l'exercice précédent ; ce total est rapporté au montant des primes acquises rattachés à ces exercices ; si ce rapport est supérieur à 100%, l'écart constaté par rapport à 100% est appliqué au montant des provisions pour primes non acquises ; le montant ainsi calculé est inscrit en provision pour risques en cours.

La provision pour sinistres à payer : La provision est déterminée dossier par dossier selon un inventaire. Les tardifs sont évalués par branche en fonction de l'expérience sur la base d'une analyse statistique des exercices antérieurs. Des chargements de gestion sont déterminés en fonction des frais de gestion de sinistre et majorent d'autant la provision.

Les prévisions de recours à encaisser : Evaluation dossier par dossier pour l'ensemble des branches d'assurance.

Provision d'équilibrage : Cette provision est constituée conformément aux dispositions de l'article 24 de l'arrêté du Ministre des Finances du 27 Février 2001.

Provision pour participation aux bénéficiaires et ristournes : Le calcul de la provision est effectué par contrat ou catégorie de contrats. A l'inventaire, il convient de constater la provision de clôture et l'utilisation de la provision d'ouverture.

La provision mathématique des rentes : La provision mathématique des rentes constatée à fin 2011 et relative à la branche « Accidents de travail » a été calculée selon les dispositions de l'arrêté du ministre des affaires sociales du 13 janvier 1995, fixant le tableau de reconversion des rentes allouées aux victimes d'accidents du travail et des maladies professionnelles ou à leurs ayants droits.

B - Les régularisations de fin d'année :

B.1. Régularisations liées aux primes émises :

Les PANE : (Primes Acquises et Non Emise) évaluation par branche par les différentes unités techniques, sur la base des contrats et avenant parvenus et des émissions intervenus entre la date de clôture et la date d'établissement des comptes.

Les Primes à Annuler : estimation statistique sur la base de l'ancienneté de l'arrière (notamment contentieux).

Parts des réassureurs dans les PANE : Le calcul est effectué branche par branche en fonction du taux de cession de la branche.

Parts des réassureurs dans les primes à annuler : Le taux de cession moyen calculé par branche est affecté aux primes à annuler de la branche.

Commissions sur les primes cédées sur PANE : Un taux moyen de commission de réassurance est déterminé pour chaque branche à partir du rapport : commissions reçues/ primes cédées. L'application du taux moyen aux PANE permet d'estimer la commission sur PANE cédées.

Frais d'acquisition reportés : Détermination d'un coefficient de frais d'acquisition selon le rapport frais d'acquisition / primes émises. Ce coefficient est ensuite appliqué au montant des PNA.

Provision pour ristournes : évaluation au niveau des PANE des ristournes probables.

Commissions à payer : Application des taux de commission donnés par la table de commissionnement aux arriérés de primes.

B.2. Régularisations liées aux placements :

Intérêts et loyers acquis et non échus : Le calcul est effectué à la comptabilité générale selon la règle du prorata temporis par référence aux contrats de locations (loyers) et aux échéanciers de remboursement (intérêts)

Affectation des produits de placements : La société a procédé courant l'exercice 2007 à une affectation de certains placements à la branche vie. Par conséquent les produits s'y rattachant ont été affectés directement à cette branche. Le reste des produits de placements a été affecté au prorata des provisions techniques non vie et des capitaux propres.

B.3. Autres régularisations :

Charges et produits constatés d'avance : Le calcul est effectué à la comptabilité générale selon la règle du prorata temporis.

Charges à payer et produits à recevoir : Le calcul est effectué au service comptable selon la règle du prorata temporis.

C. Amortissements et autres provisions :

C.1. Amortissements : Calcul automatique après mise à jour du fichier des amortissements tenu sur informatique

C.2. Provisions pour risques et charges : estimation à la date d'inventaire par la comptabilité générale

C.3. Provisions pour dépréciation : Ces provisions font l'objet d'estimation à la date d'inventaire par la comptabilité générale (Provision pour dépréciation des placements, Provisions pour dépréciation des comptes de tiers, Provisions pour dépréciation des autres actifs corporels et incorporels).

IV - NOTES SUR LE BILAN :

AC1 – Actifs incorporels

Les actifs incorporels totalisent au 31/12/2012 la somme de 663 265,974 Dinars contre 576 263,034 Dinars au 31/12/2011 soit une variation de 87 002,940 Dinars.

Les amortissements totalisent au 31/12/2012 la somme de 325 296,184 Dinars contre une valeur de 292 545,309 Dinars au 31/12/2011 soit une variation de 32 750,875 Dinars.

Le tableau des amortissements des actifs incorporels est présenté ci après :

Désignations	Valeur brute	Amort. Ant.	Amort. 2012	Total Amort.	Valeur nette
Fonds de commerce	63 210,000	-	-	-	63 210,000
Logiciels	600 055,974	292 545,309	32 750,875	325 296,184	274 759,790
Total	663 265,974	292 545,309	32 750,875	325 296,184	337 969,790

AC2 – Actifs corporels d'exploitation

Les actifs corporels totalisent au 31/12/2012 la somme de 5 343 672,977 Dinars contre la somme de 4 809 994,704 Dinars au 31/12/2011 soit une variation de 533 678,273 Dinars.

Les amortissements totalisent au 31/12/2012 la somme de 3 076 013,208 Dinars contre une valeur de 2 755 682,814 Dinars au 31/12/2011 soit une variation de 320 330,394 Dinars.

Le tableau des amortissements des actifs corporels d'exploitation est présenté ci après :

Désignations	Valeur brute	Amort. Ant.	Amort. 2012	Total Amort.	Valeur nette
Matériel de transport	1 046 358,639	487 159,777	112 812,679	599 972,456	446 386,183
Mobilier de bureau	1 317 758,328	288 204,911	108 261,555	396 466,466	921 291,862
Matériel bureautique	219 860,873	192 719,176	4 046,004	196 765,180	23 095,693
Matériel informatique	1 751 458,316	1 199 913,903	106 440,947	1 306 354,850	445 103,466
AAI	973 828,201	509 718,682	37 710,157	547 428,839	426 399,362
GSM	34 408,620	24 045,750	4 979,667	29 025,417	5 383,203
Total	5 343 672,977	2 701 762,199	374 251,009	3 076 013,208	2 267 659,769

AC3 – Placements

Les placements bruts totalisent la somme de 158 755 911,769 Dinars en 2012 contre 150 631 622,461 Dinars en 2011 :

Libelle	Placement Brut 2012	Amort/Prov. 2012	Placement Net 2012	Placement Net 2011	Variation Nette
Terrains et constructions	29 774 554,584	2 831 983,008	26 942 571,576	27 536 472,677	-593 901,101
Titres à revenus variables	87 246 357,185	464 159,641	86 782 197,544	83 731 666,611	3 050 530,933
Titres à revenus fixes	37 459 000,000	-	37 459 000,000	33 179 000,000	4 280 000,000
Autres Prêts	4 276 000,000	-	4 276 000,000	2 680 000,000	1 596 000,000
Créances pour espèces déposées auprès des cédantes	30 000,000		30 000,000		30 000,000
Total	158 785 911,769	3 296 142,649	155 489 769,120	147 127 139,288	8 362 629,832

Il est à noter que le tableau de variation des postes AC1, AC2, AC3 et AC4 est présenté au niveau de l'annexe 8.

AC5 – Part des réassureurs dans les provisions techniques

Le part des réassureurs dans les provisions techniques a varié en 2012 de – 6 739 660,554 Dinars par rapport à 2011 :

Libelles	Provisions 2012	Provisions 2011	Variation
Provisions pour PNA	8 642 618,822	8 779 904,833	-137 286,011
Provisions pour sinistres non vie	27 298 873,298	33 901 247,841	-6 602 374,543
Total	35 941 492,120	42 681 152,674	-6 739 660,554

AC6 – Créances

AC611 – Primes acquises et non émises

Les primes acquises et non émises totalisent en 2012 la somme de 2 504 899,948 Dinars contre 3 037 812,324 Dinars en 2011 et se répartissent comme suit :

Branches	2012	2011	Variation
Automobile	-285 634,775	-272 033,119	-13 601,656
Responsabilité civile générale	451 882,171	559 183,582	-107 301,411
Incendie	-92 912,418	-87 077,734	-5 834,684
Individuel	18 734,927	19 797,752	-1062,825
Risques spéciaux	124 898,353	503 801,742	-378 903,389
Aviation	146 963,986	226 668,510	-79 704,524
Transport	38 730,912	141 505,603	-102 774,691
Maladie	1 357 399,431	1 191 883,056	165 516,375
Incapacité/Invalidité	174 002,954	147 872,925	26 130,029
Assistance	338 824,446	252 910,187	85 914,259
Construction	232 009,961	353 299,820	-121 289,859
Total	2 504 899,948	3 037 812,324	-532 912,376

AC612 – Autres créances nées d'opérations d'assurances directes

Ce poste totalise en 2012 la somme nette de 20 528 078 ,260 Dinars contre 24 281 808,203Dinars en 2011 et se détaille comme suit :

Libellés	2012	2011	Variation
Primes à recevoir	22 745 202,234	25 736 961,426	-2 991 759,192
Acomptes sur primes à recevoir	- 4 451 307,549	- 6 871 943,473	2 420 635,924
Comptes courants agents	1 491 292,305	1 352 341,167	138 951,138
Effets à recevoir	1 014 767,806	1 358 884,696	-344 116 ,890
Chèques impayés	96 386,555	41 513,501	54 873,054
Provisions pour chèques et effets impayés	- 1 027 845,642	- 984 621,129	-43 224,513
IDA	4 054 305,278	3 147 018,612	907 286,666
Sommes consignées pour sinistres	1 873 985,029	2 391 277,536	-517 292,507
Comptes courants des compagnies d'assurances	54 765,244	54 765,244	-
Autres	4 758,000	4 758,000	-
Provisions pour créances douteuses	- 5 328 231 ,000	- 1 949 147,377	-3 379 083,623
Total	20 528 078,260	24 281 808,203	-3 753 729,943

C62 – Créances nées d'opérations de réassurances

Ce poste totalise le montant net de 15 392 131,279 Dinars en 2012 contre 28 260 159,734 Dinars en 2011.

AC63 – Autres créances

Les autres créances totalisent la somme de 3 415 507,860 Dinars en 2012 contre 4 682 356,569 Dinars en 2011.

Libellés	2012	2011	Variation
Personnel	124 487,931	92 262,186	32 225,745
Etat, organisme de sécurité sociale, collectivités publiques	2 304 025 ,298	2 615 783,441	-311 758,143
Débiteurs divers	986 994,631	1 974 310,942	-987 316,311
Total	3 415 507,860	4 682 356,569	-1 266 848,709

AC7 – Autres éléments d'actif

AC71 – Avoir en banques, CCP, chèques et caisses

Libelles	2012	2011	Variation
Banques	9 856 136,734	6 496 705,078	3 359 431,656
CCP	99 875,905	28 637,692	71 238,213
Caisses	17 733,126	25 343,137	-7 610,011
Total	9 973 745,765	6 550 685,907	3 423 059,858

Les comptes en devises sont détaillés comme suit :

Devise	Solde en devise	Solde en dinars	Cours	Différence de change en dinars	Différence de change en devise
EURO	1 452 572,27	2 974 286,980	2,0476	172 364,313	84 178,70
USD	718 795,68	1 114 564,581	1,5506	29 823,455	19 233,49
JPY	213,800	3 848,935	18,00250	-295,579	-16,419
GBP	28 469,55	71 336,151	2,5057	6 264,299	2 500,02

AC72 – Charges reportées

Les charges reportées totalisent la somme nette de 1 911 912,622 Dinars en 2012 contre 1 844 974,570 Dinars en 2011 :

Libellés	2012	2011	Variation
Frais d'acquisitions reportés	1 909 556,741	1 821 886,913	87 669,828
Charges à répartir	2 151 562,521	2 151 562,521	-
Amortissements des charges à répartir	- 2 149 206,640	- 2 128 474,864	- 20 731,776
Total	1 911 912,622	1 844 974,570	66 938,052

AC73 – Comptes de régularisation Actif

Les comptes de régularisation actifs totalisent la somme de 1 869 007,188 Dinars en 2012 contre 1 857 825,147 Dinars en 2011 :

Libellés	2012	2011	Variation
Intérêts courus et non échus	1 686 874,593	1 611 208,806	75 665,787
Autres produits à recevoir	160 915,046	222 554,170	-61 639,124
Charges payées d'avance et autres	21 217,549	24 062,171	-2 844,622
Total	1 869 007,188	1 857 825,147	11 182,041

CP - Capitaux propres

Les mouvements sur les capitaux propres de la société se détaillent comme suit :

(En Dinars)

	01/01/2012 avant affectation	Affectations et imputations	Distribution dividende	Résultat 2012	Variation FR	Situation au 31/12/2012
Capital social	22 500 000				2 500 000	25 000 000
Fonds social	679 041	300 000			- 392 614	586 427
Primes liées au capital social	1 960 000					1 960 000
Réserves de réévaluation	4 262 417					4 262 417
Réserves légalés	2 163 672	519 143				2 682 815
Réserves facultatives	35 728 804	5 750 000				41 478 804
Report à nouveau	893 200	-79 478				813 722
Résultat de l'exercice	9 489 665	- 6 489 665	-3 000 000	9 070 225		9 070 225
Total	77 676 800	-	-3 000 000	9 070 225	2 107 386	85 854 410

Le capital social de la société « Assurances CARTE » est composé de 90 % en actions ordinaires dont la valeur nominale est égale à 10 Dinars et de 10 % de certificats d'investissements sans droit de vote dont la valeur nominale est égale à 10 Dinars.

Actionnaires	Nombre d'actions	Part dans le capital social
Mr Hassine DOGHRI	1 225 044	49,002 %
S.E.P.C.M	658 087	26,323 %
UTP	226 260	9,050 %
STEC	137 131	5,485 %
Mr Abdesselem BEN AYED	15	0,001 %
Mr Nejib DOGHRI	26	0,001 %
Autres actionnaires	3 437	0,138 %
Certificats d'investissements	250 000	10,000 %
Total	2 500 000	100,000 %

PA3 – Provisions techniques brutes

Les provisions techniques brutes totalisent en 2012 la somme de 110 545 458,071 Dinars contre 117 583 078,487 Dinars en 2011 soit une variation de 7 037 620,416 Dinars détaillées comme suit :

Libellés	2012	2011	Variation
Provisions pour primes non acquises (*)	22 502 887,116	21 674 992,058	827 895,058
Provisions pour sinistres (Non Vie) (*)	88 689 226,210	95 034 249,632	-6 345 023,422
Prévisions pour recours à encaisser (Non Vie)	-7 149 390,696	- 5 541 565,904	- 1 607 824,792
Provisions d'égalisations (Non Vie) (*)	-	-	
Provisions mathématiques rentes (*)	3 726 587,242	3 896 670,592	-170 083,350
Provisions pour risques en cours (*)	2 776 148,199	2 518 732,109	257 416,090
Total	110 545 458,071	117 583 078,487	- 7 037 620,416

(*) Le détail par catégorie de ces provisions est présenté au niveau de l'annexe 13.

PA5 – Dettes pour dépôts en espèces reçus des réassureurs

Les dettes pour dépôts en espèces reçus des réassureurs ont varié de – 6 738 480,948 Dinars pour passer à 35 941 492,120 Dinars en 2012 contre 42 679 973,068 Dinars en 2011.

PA61 – Dettes nées d'opérations d'assurance directe

Les dettes nées d'opérations d'assurance directe totalisent en 2012 la somme de 6 706 160,065 Dinars contre 8 355 850,909 Dinars en 2011 soit une variation de - 1 649 690,844 Dinars détaillée comme suit :

Libellés	2012	2011	Variation
Commissions à payer	2 482 307,771	2 824 683,895	-342 376,124
Primes cédées sur PANE	836 774,644	1 400 746,876	-563 972,232
Comptes courants agents	1 066 732,250	2 109 159,772	-1 042 427,522
Ristournes à payer	1 109 573,621	969 701,036	139 872,585
Bonifications à payer	432 644,810	349 562,950	83 081,860
Coassurances cédées	411 897,198	378 721,585	33 175,613
Rentes à payer	275 750,571	232 139,365	43 611,206
Provisions de primes	81 354,800	81 354,800	-
GA garantie 3A	9124,400	9 780,630	-656,230
Total	6 706 160,065	8 355 850,909	-1 649 690,844

PA62 – Dettes nées d'opérations de réassurance

Les dettes nées d'opérations de réassurances sont de 7 135 600,650 Dinars en 2012 contre 6 825 038,977 Dinars en 2011.

PA63 – Autres dettes

Les autres dettes totalisent en 2012 la somme de 3 317 755,926 Dinars contre 9 417 260,445 Dinars en 2011 soit une variation de -6 099 504,519 Dinars détaillée comme suit :

Libellés	2012	2011	Variation
Dépôts et cautionnements reçus	129 435,602	130 064,245	-628,643
Personnel	507 940,301	665 371,765	-157 431,464
Etat, organisme de sécurité sociale, collectivités publiques	1 475 869,243	4 242 696,850	-2 766 827,607
Créditeurs divers	1 204 510,780	4 379 127,585	-3 174 616,805
Total	3 317 755,926	9 417 260,445	-6 099 504,519

PA71 – Comptes de régularisation passif

Les comptes de régularisation passifs sont passés de 123 942,437 Dinars en 2011 à 131 296,398 Dinars en 2012.

V - NOTES SUR LES COMPTES DE RESULTAT

PRNV1 Primes acquises :

Les primes acquises non vie totalisent en 2012 la somme nette de réassurances de 32 843 045,957 Dinars contre 37 841 060,651 Dinars en 2011 soit une variation nette de - 4 998 014,694 détaillée comme suit :

Libellés	Opérations brutes 2012	Cessions 2011	Opérations nettes 2012	Opérations nettes 2011	Variations nettes
Primes émises et acceptées	76 703 179,209	- 42 894 952,183	33 808 227,026	39 274 251,841	-5 466 024,815
Variation de la PPNA	-827 895,058	-137 286,011	-965 181,069	-1 433 191,190	468 010,121
Total	75 875 284,151	- 43 032 238,194	32 843 045,957	37 841 060,651	-4 998 014,694

PRNT3 Produits de placements alloués, transférés de l'état de résultat:

Les produits de placements alloués, transférés de l'état de résultat sont passés de 2 165 059,911 Dinars en 2011 à 2 813 929,755 Dinars en 2012 soit une variation de 648 869,844 Dinars.

CHNV1 Charges de sinistres :

Les charges de sinistres non vie totalisent la somme nette de 25 403 325,621 Dinars en 2012 contre 32 316 731,336 Dinars en 2011 soit une variation nette de -6 913 405,715 Dinars détaillée comme suit :

Libellés	Opérations brutes 2012	Cessions 2012	Opérations nettes 2012	Opérations nettes 2011	Variations nettes
Sinistres payés	-41 432 055,422	14 678 256,130	-26 753 799,292	-23 822 420,376	-2 931 378,916
Var. Prov. RAR	7 952 848,214	-6 602 374,543	1 350 473,671	- 8 494 310,960	9 844 784,631
Total	-33 479 207,208	8 075 881,587	-25 403 325,621	-32 316 731,336	6 913 405,715

CHNV2 Variation des autres provisions techniques :

Le poste variation des autres provisions techniques est passé de 3 369 556,994 Dinars en 2011 à 87 332,740 Dinars en 2012 soit une variation de 3 282 224,254 Dinars détaillée comme suit :

Libellés	2012	2011	Variation
Var. Provisions mathématiques rentes	-170 083,350	1 849 741,438	-2 019 824,788
Var. Provisions pour risques en cours	257 416,090	1 531 435,556	-1 274 019,466
Var. Provisions pour risques d'égalisation		-11 620,000	11 620,000
Total variation	87 332,740	3 369 556,994	-3 282 224,254

CHNV3 Participation aux bénéfiques et ristournes :

Les participations aux bénéfiques et ristournes sont passées de 1 166 290,666 Dinars en 2011 à 843 106,670 Dinars en 2012 soit une variation de -323 183,996 Dinars.

CHNV4 Frais d'exploitation:

Les frais d'exploitation non vie totalisent la somme nette de 6 643 606,860 Dinars en 2012 contre 6 078 143,996 Dinars en 2011 soit une variation de 565 462,864 Dinars détaillée comme suit :

Libellés	2012	2011	Variation
Frais d'acquisition	-5 574 964,466	- 4 900 382,255	-674 582,211
Variation des frais d'acquisition reportés	87 669,828	-675 922,239	763 592,067
Frais d'administration	-5 524 043,590	- 4 857 908,704	-666 134,886
Commissions reçues des réassureurs	4 367 731,368	4 356 069,202	11 662,166
Total	- 6 643 606,860	-6 078 143,996	-565 462,864

CHNV5 Autres charges techniques:

Les autres charges techniques sont passées de 1 406 076,169 Dinars en 2011 à 1 586 622,029 Dinars en 2012 soit une variation de 180 545,860 Dinars.

RTNV Résultat technique de l'assurance et/ou de la réassurance non vie :

Le résultat technique non vie est passé de -4 330 678,599 Dinars en 2011 à 1 092 981,792 Dinars en 2012 soit une variation de 5 423 660,391 Dinars.

PRNT11 Revenus des placements :

Les revenus des placements de l'état de résultat sont passés de 3 543 330,150 Dinars en 2011 à 4 783 380,680 Dinars en 2012 soit une variation de 1 240 050,530 Dinars.

PRNT13 Reprise des corrections de valeurs sur placements :

Les reprises des corrections de valeurs sur placements sont de 1 266 401,266 Dinars en 2012 contre 806 616,582 Dinars en 2011 soit une variation de 459 784,684 Dinars.

PRNT14 Profits provenant de la réalisation des placements :

Les profits provenant de la réalisation des placements sont de 10 946 573,602 Dinars en 2012 contre 17 834 503,796 Dinars en 2011 soit une variation de -6 887 930,194 Dinars.

CHNT1 Charges des placements :

Les charges des placements sont de 1 897 022,304 Dinars en 2012 contre 3 093 324,616 Dinars en 2011 soit une variation de -1 196 302,312 Dinars détaillée comme suit :

Libellés	2012	2011	Variation
Charges de gestion des placements	1 419 503,021	1 345 206,603	74 296,418
Correction de valeur sur placement	464 159,641	1 266 401,266	-802 241,625
Pertes provenant de la réalisation des placements	13 359,642	481 716,747	-468 357,105
Total	1 897 022,304	3 093 324,616	-1 196 302,312

CHNT2 Produits des placements alloués, transférés à l'état de résultat technique :

Les produits des placements alloués, transférés à l'état de résultat technique sont de 2 813 929,755 contre 2 165 059,911 en 2011.

PRNT2 Autres produits non techniques :

Les autres produits non techniques sont passés de 3 788 237,979 en 2011 à 3 877 515,576 en 2012 soit une variation de 89 277,597 Dinars.

CHNT3 Autres charges non techniques :

Les autres charges non techniques sont passées de 4 147 467,974 Dinars en 2011 à 7 871 792,298 Dinars en 2012 soit une variation de 3 724 324,324 Dinars.

CHNT4 Impôts sur le résultat :

L'impôt sur le résultat est de 313 883,500 en 2012 contre 2 746 491,867 en 2011 avec une variation de 2 432 608,367.

VI - NOTES SUR L'ETAT DES FLUX DE TRESORERIE :

F 1 : Encaissements des primes reçues des assurés :

Les encaissements des primes reçues des assurés sont passés de 71 454 534,794 Dinars en 2011 à 85 982 797,193 Dinars en 2012 soit une variation de 14 528 262,399 Dinars.

F 2 : Sommes versées pour paiement des sinistres :

Les sommes versées pour paiement des sinistres sont passées de 34 749 320,583 Dinars en 2011 à 36 168 446,017 Dinars en 2012 soit une variation de 1 419 125,434 Dinars.

F 3 : Commissions versées aux intermédiaires :

Les commissions versées aux intermédiaires sont passées de 5 490 984,713 Dinars en 2011 à 6 640 485,635 Dinars en 2012 soit une variation de 1 149 500,922 Dinars.

F 4 : Sommes versées aux fournisseurs et au personnel :

Les sommes versées aux fournisseurs sont passées de 9 335 868,066 Dinars en 2011 à 7 397 063,614 Dinars en 2012 soit une variation de – 1 938 804,452 Dinars.

F 5 : Variations des espèces reçues des cessionnaires :

Les variations des espèces reçues des cessionnaires sont passées de 9 894 884,920 Dinars en 2011 à 18 453 584,386 Dinars en 2012 soit une variation de 8 558 699,466 Dinars.

F 6 : Décaissements liés à l'acquisition de placements financiers :

Les décaissements liés à l'acquisition de placements financiers sont passés de 1 945 464,160 Dinars en 2011 à 2 370 946,460 Dinars en 2012 soit une variation de 425 482,300 Dinars.

F 7 : Encaissements liés à la cession de placements financiers:

Les encaissements liés à la cession de placements financiers sont passés de 2 408 318,728 Dinars en 2011 à 15 276 900,000 Dinars en 2012 soit une variation de 12 868 581,272 Dinars.

F 8 : Taxes sur les assurances versées au Trésor :

Les taxes sur les assurances versées au Trésor sont passées de 5 507 649,957 Dinars en 2011 à 5 806 229,788 Dinars en 2012 soit une variation de 298 579,831 Dinars.

F 9 : Produits financiers reçus :

Les produits financiers reçus sont passés de 1 071 188,821 Dinars en 2011 à 2 665 188,612 Dinars en 2012 soit une variation de 1 593 999,791 Dinars.

F 10 : Impôts sur les bénéfices payés :

Les impôts sur les bénéfices payés sont passés de 2 189 381,805 Dinars en 2011 à 2 400 451,257 Dinars en 2012 soit une variation de 211 069,452 Dinars.

F 11 : Autres mouvements :

Les autres mouvements de trésorerie sont passés de 8 796 635,838 Dinars en 2011 à 15 742 325,936 Dinars en 2012 soit une variation de 6 945 690,098 Dinars.

F 12 : Décaissements provenant de l'acquisition d'immobilisations incorporelle et corporelles :

Les décaissements provenant de l'acquisition d'immobilisations incorporelles et corporelles sont passés de 1 378 044,976 Dinars en 2011 à 552 916,513 Dinars en 2012 soit une variation de -825 128,463 Dinars.

F 13 : Encaissements provenant de la cession d'immobilisations incorporelles et corporelles :

Les encaissements provenant de la cession d'immobilisations incorporelles et corporelles sont passés de 13 000,000 Dinars en 2011 à 0 Dinars en 2012.

F 14 : Décaissements provenant de l'acquisition de terrains et constructions destinés à l'exploitation :

Il s'agit de frais relatifs à la construction d'immeuble destiné à l'exploitation sont passés de 3 199 124,775 Dinars en 2011 à 547 849,341 Dinars soit une variation de -2 651 275,434 Dinars.

F 16 Décaissements provenant de l'acquisition de placements auprès d'entreprises liées ou avec un lien de participation :

Les décaissements provenant de l'acquisition de placements auprès d'entreprises liées ou avec un lien de participation en 2012 sont de 4 413 340,000 Dinars.

F 18 Encaissement suite à l'émission d'actions :

Les encaissements suite à l'émission des actions en 2012 sont de 3 523 491,000.

F 19 : Dividendes et autres distributions :

Les distributions de dividendes sont passées de 2 468 212,000 Dinars en 2011 à 3 531 678,000 Dinars en 2012 Soit une variation de 1 063 466,000 Dinars.

VII. Notes complémentaires

1-Produits et charges de placements : Annexe N°11

2-Résultats techniques par catégorie d'assurance : Annexe N°12 et 13

3-Ventilation des charges du personnel :

-Les salaires : 5 268 568,007 Dinars

-Les charges sociales : 938 332,637 Dinars

- Autres charges sociales : 344 252,603 Dinars

4-Les charges de commissions :

- Commissions agents généraux : 4 681 109,256 Dinars

- Commissions courtiers : 1 472 768,869 Dinars

5-Ventilation des primes par zones géographiques :

- Nord : 62 659 800,623 Dinars

- Centre : 3 485 143,741 Dinars

- Sud : 9 730 339,787 Dinars

ANNEXE N°8
Mouvement ayant affecté les éléments de l'actif

Désignations	Valeur brute				Amortissements et provisions								VNC
	à l'ouverture	acquisitions	cessions	à la clôture	à l'ouverture		Augmentations		Diminutions		à la clôture		Cloture
					Amortissements	Provisions	Amortissements	Provisions	Amortissements	Provisions	Amortissements	Provisions	
Actifs incorporels													
Concessions, brevets, licences, marques	513 053,034	87 002,940		600 055,974	292 545,309		32 750,875				325 296,184		274 759,790
Fonds commercial	63 210,000			63 210,000									63 210,000
Total actifs incorporels	576 263,034	87 002,940	0,000	663 265,974	292 545,309	0,000	32 750,875	0,000	0,000	0,000	325 296,184	0,000	337 969,790
Actifs corporels d'exploitation													
Installations techniques et machines	3 555 646,479	470 268,170		4 025 914,649	2 467 477,903		212 068,839				2 679 546,742		1 346 367,907
Autres installations, outillage et mobilier	1 254 348,225	63 410,103		1 317 758,328	288 204,911		108 261,555				396 466,466		921 291,862
Total actifs corporels d'exploitation	4 809 994,704	533 678,273	0,000	5 343 672,977	2 755 682,814	0,000	320 330,394	0,000	0,000	0,000	3 076 013,208	0,000	2 267 659,769
Placements													
Terrains et constructions d'exploitation	19 369 436,994			19 369 436,994	367 698,271		454 653,175				822 351,446		18 547 085,548
Terrains et constructions d'exploitaion et hors exploitation	10 405 117,590			10 405 117,590	1 870 383,636		139 247,926				2 009 631,562		8 395 486,028
Autres placements financiers													
Actions, autres titres à revenu variable et part dans les FCP	84 998 067,877	2 248 289,308		87 246 357,185		1 266 401,266				802 241,625		464 159,641	86 782 197,544
Obligations et autres titres à revenus fixe	33 179 000,000	5 500 000,000	1 220 000,000	37 459 000,000									37 459 000,000
Autres prêts	2 680 000,000	2 596 000,000	1 000 000,000	4 276 000,000									4 276 000,000
Dépôts auprès des établissements bancaires et financiers													
Créances pour espèces déposées auprès des cédantes	30 000,000			30 000,000									30 000,000
Total placements	150 661 622,461	10 344 289,308	2 220 000,000	158 785 911,769	2 238 081,907	1 266 401,266	593 901,101	0,000	0,000	802 241,625	2 831 983,008	464 159,641	155 489 769,120
Total Général	156 047 880,199	10 964 970,521	2 220 000,000	164 792 850,720	5 286 310,030	1 266 401,266	946 982,370	0,000	0,000	802 241,625	6 233 292,400	464 159,641	158 095 398,679

ANNEXE N°9
Etat récapitulatif des placements

Désignation	Valeur Brute	Valeur Nette	Juste Valeur	Plus ou moins value latente
Placements immobiliers et placements immobiliers en cours	29 774 554,584	26 942 571,576		
Actions et autres titres à revenu variable autres que les parts d'OPVCM	87 246 357,185	86 782 197,544		3 520 130,413
Parts d'OPVCM détenant uniquement des titres à revenu fixe				
Autres parts d'OPVCM				
Obligations et autres titres à revenus fixe	41 735 000,000	41 735 000,000		
Prêts hypothécaires				
Autres prêts et effets assimilés				
Dépôts auprès des entreprises cédantes	30 000,000	30 000,000		
Autres dépôts				
Actifs représentatifs de contrats en unités de comptes				
Total placements	158 785 911,769	155 489 769,120	0,000	3 520 130,413
Dont montant de ces placements qui est admis à la représentation				
des provisions techniques	157 331 611,769	154 035 469,120		3 520 130,413
Autres actifs affectables à la représentation des provisions techniques				
autres que les placements ou la part des réassureurs dans les	18 197 046,206	18 197 046,206		
provisions techniques				
TOTAL	175 528 657,975	172 232 515,326	0,000	3 520 130,413

ANNEXE N°10**Etat des règlements et des provisions pour sinistres à payer**

Année d'inventaire						
	2 007	2 008	2 009	2 010	2 011	2 012
<i>Inventaire 2009</i>						
Règlements cumulés	21 238 802	15 419 996	16 954 167			
Provisions pour sinistres	8 062 024	15 458 502	29 749 834			
Total charges des sinistres	29 300 826	30 878 498	46 704 001			
Primes acquises	65 870 740	75 758 772	78 105 016			
% sinistres / primes acquises	44,48%	40,76%	59,80%			

Année d'inventaire						
	2 007	2 008	2 009	2 010	2 011	2 012
<i>Inventaire 2010</i>						
Règlements cumulés	22 079 697	18 303 375	12 789 135	15 991 268		
Provisions pour sinistres	7 097 705	13 102 820	10 102 697	27 231 105		
Total charges des sinistres	29 177 402	31 406 195	22 891 832	43 222 373		
Primes acquises	65 870 740	75 758 772	78 105 016	87 586 181		
% sinistres / primes acquises	44,29%	41,46%	29,31%	49,35%		

Année d'inventaire						
	2 007	2 008	2 009	2 010	2 011	2 012
<i>Inventaire 2011</i>						
Règlements cumulés	21 238 802	15 419 996	16 954 167	5 938 615	17 437 303	
Provisions pour sinistres	3 604 327	6 309 122	8 004 637	19 850 252	33 650 961	
Total charges des sinistres	24 843 129	21 729 118	24 958 804	25 788 867	51 088 264	
Primes acquises	65 870 740	75 758 772	78 105 016	87 586 181	73 446 004	
% sinistres / primes acquises	37,71%	28,68%	31,96%	29,44%	69,56%	

Année d'inventaire						
	2 007	2 008	2 009	2 010	2 011	2 012
Inventaire 2012						
Règlements cumulés	24 423 802	24 324 194	42 612 644	17 572 345	39 978 112	9 959 517
Provisions pour sinistres	3 024 861	4 188 405	6 000 876	11 519 700	20 733 858	24 680 755
Total charges des sinistres	27 448 663	28 512 599	48 613 520	29 092 045	60 711 970	34 640 272
Primes acquises	65 870 740	75 758 772	78 105 016	87 586 181	73 446 004	75 656 001
% sinistres / primes acquises	41,67%	37,64%	62,24%	33,22%	82,66%	45,79%

ANNEXE N°11
Ventilation des charges et des produits des placements

	Revenus et frais financiers concernant les placements dans des entreprises liées et avec un lien de participations	Autres revenus frais financiers	Total
Revenu des placements immobiliers		423 920,851	423 920,851
Revenu des participations		3 420 470,262	3 420 470,262
Revenu des autres placements		841 803,000	841 803,000
Autres revenus financiers		97 186,567	97 186,567
Total produits des placements	0,000	4 783 380,680	4 783 380,680
Intérêts		489 768,550	489 768,550
Frais externes		929 734,471	929 734,471
Autres frais			0,000
Total charges des placements	0,000	1 419 503,021	1 419 503,021

EVOLUTION DES CAPITAUX PROPRES DANS L'EXERCICE

Libellé de la rubrique	Situation au							Situation au
	01 - janvier 2012 avant affectation du résultat 2011	Affectation du Résultat 2011	Résultat 2012	Réserves de Capitalisation	Augmentation Réduction de capital	Reclassements internes aux capitaux propres	Autres Variations	31 - décembre 2012 avant affectation du résultat 2012
Capital social et fonds d'établissement	22 500 000,000				2 500 000,000			25 000 000,000
Fonds d'établissement constitué								
Fonds social complémentaire	679 041,180	300 000,000					-392 614,276	586 426,904
Primes liées au capital social	1 960 000,000							1 960 000,000
Réserves de réévaluation	4 262 417,473							4 262 417,473
Réserves légale	2 163 671,733	519 143,273						2 682 815,006
Réserves facultative	35 728 803,862	5 750 000,000						41 478 803,862
Réserve de capitalisation								
Report à nouveau	893 199,920	-79 477,733						813 722,187
Provisions à caractère durable								
Résultat de l'exercice	9 489 665,540		9 070 225,059					9 070 225,059
Réserves de consolidation groupe								
Réserves hors groupe								
Résultat hors groupe								
Situation nette	77 676 799,708	6 489 665,540	9 070 225,059	0,000	2 500 000,000	0,000	-392 614,276	85 854 410,491

Dividendes versés		3 000 000,000
Acomptes sur dividendes Prélevés		
Autres prélèvements		
Distribution		3 000 000,000
Affectation du Résultat 2011		9 489 665,540

COMPAGNIE D'ASSURANCES ET DE REASSURANCES
TUNISO - EUROPEENNE « CARTE »
RAPPORT GENERAL DES COMMISSAIRES AUX COMPTES
EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2012

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport général relatif au contrôle des états financiers de la société « ASSURANCES CARTE », arrêtés au 31 Décembre 2012.

Les états financiers ci-joints font apparaître au 31 Décembre 2012, un total bilan net de 249 632 174 Dinars et un résultat bénéficiaire de l'exercice 2012 de 9 070 225 Dinars.

1 - Opinion sur les états financiers

Nous avons audité les états financiers de la société « ASSURANCES CARTE » au 31 Décembre 2012. Ces états ont été arrêtés sous la responsabilité des organes de direction et d'administration de la société. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère d'états financiers ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, le choix et l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes professionnelles applicables en Tunisie. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les états financiers contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, l'auditeur prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les travaux que nous avons accomplis, dans ce cadre, constituent une base raisonnable à l'expression de notre opinion.

A notre avis, les états financiers ci-joints sont réguliers et présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la société « ASSURANCES CARTE » au 31 Décembre 2012 ainsi que les résultats de ses opérations et ses flux de trésorerie du 1^{er} Janvier 2012 au 31 Décembre 2012 conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie.

3 - Vérifications spécifiques

Nous avons également procédé aux vérifications spécifiques prévues par la Loi et les Normes Professionnelles.

Sur la base de ces vérifications, nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les états financiers des informations d'ordre comptable données dans le rapport du Conseil d'Administration sur la gestion de l'exercice 2012.

Nous avons aussi, dans le cadre de notre audit, procédé à l'examen des procédures de contrôle interne relatives au traitement de l'information comptable et à la préparation des états financiers. Nous signalons, conformément à ce qui est requis par l'article 3 de la Loi n° 94-117 du 14 Novembre 1994, tel que modifié par la Loi n° 2005-96 du 18 Octobre 2005, que nous n'avons pas relevé, sur la base de notre examen, d'insuffisances majeures susceptibles d'avoir un impact sur notre opinion sur les états financiers.

Par ailleurs et en application des dispositions de l'article 19 du Décret n° 2001-2728 du 20 Novembre 2001, et dans l'attente de la signature du « Cahier des charges relatif à la tenue-conservation des comptes en valeurs mobilières », la société « ASSURANCES CARTE » assure le suivi de la liste des actionnaires sur la base des informations reçues se rapportant aux transactions sur le capital.

Tunis, le 26 Avril 2013

Moncef BOUSSANOUGUA ZAMMOURI
Managing Partner

F.M.B.Z -KPMG Tunisie

Chérif BEN ZINA
Managing Partner

C.M.C- DFK International

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCES ET DE REASSURANCES
TUNISO - EUROPEENNE « CARTE »
RAPPORT SPECIAL DES COMMISSAIRES AUX COMPTES
EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2012**

En application des dispositions des articles 200 et suivants et l'article 475 du Code des Sociétés Commerciales, nous avons l'honneur de vous informer des conventions soumises aux dispositions des dits articles.

Notre responsabilité est de nous assurer du respect des procédures légales d'autorisation et d'approbation de ces conventions ou opérations et de leur traduction correcte, in fine, dans les états financiers. Il ne nous appartient pas de rechercher spécifiquement et de façon étendue l'existence éventuelle de telles conventions ou opérations mais de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données et celles obtenues au travers de nos procédures d'audit, leurs caractéristiques et modalités essentielles, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien fondé. Il vous appartient d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions et la réalisation de ces opérations en vue de leur approbation.

I- Conventions et opérations (autres que les rémunérations des dirigeants)

Votre direction nous a tenu informé des conventions et opérations suivantes conclues par votre société:

1/ Convention de placement conclue entre la société « ASSURANCES CARTE » et la société « COTIF SICAR » régie par les dispositions de l'Article 200 du Code des Sociétés Commerciales. Il s'agit de prêt accordé par la société « ASSURANCES CARTE » pour un montant de 300 000 Dinars pour une période d'une année renouvelable à partir du 01 Janvier 2012 et portant des intérêts au taux de (TMM-0,5) % l'an. Les intérêts échus et impayés jusqu'au 31/12/2012 ont été provisionnés.

2/ Convention de placement conclue entre la société « ASSURANCES CARTE » et la société « COTIF SICAR » régie par les dispositions de l'Article 200 du Code des Sociétés Commerciales. Il s'agit de prêt accordé par la société « ASSURANCES CARTE » pour un montant de 1 300 000 Dinars pour une période d'une année renouvelable à partir du 01 Avril 2012 et portant des intérêts au taux de (TMM-0.5) % l'an. Les intérêts échus et impayés jusqu'au 31/12/2012 ont été provisionnés.

3/ Convention de placement conclue entre la société « ASSURANCES CARTE » et la société « COTIF-SICAR » régie par les dispositions de l'Article 200 du Code des Sociétés Commerciales. Il s'agit de prêt accordé par la société « ASSURANCES CARTE » pour un montant de 1 163 000 Dinars pour une période d'une année renouvelable à partir du 31 Mai 2012 et portant des intérêts au taux de (TMM-0,5) % l'an.

4/ Convention de placement conclue entre la société « ASSURANCES CARTE » et la société « COTIF SICAR » régie par les dispositions de l'Article 200 du Code des Sociétés Commerciales. Il s'agit de prêt accordé par la société « ASSURANCES CARTE » pour un montant de 1 220 000 Dinars pour une période d'une année renouvelable à partir du 02 Janvier 2012 et portant des intérêts au taux de (TMM+0.5) % l'an.

5/ Convention de placement conclue entre la société « ASSURANCES CARTE » et la société « COFITE-SICAF » régie par les dispositions de l'Article 200 du Code des Sociétés Commerciales. Il s'agit de prêt accordé par la société « ASSURANCES CARTE » pour un montant de 213 000 Dinars pour une période d'une année renouvelable à partir du 02 Avril 2012 et portant des intérêts au taux de (TMM-0.5) % l'an.

6/ Convention de placement conclue entre la société « ASSURANCES CARTE » et la société « GENERALE DE CONSTRUCTION » régie par les dispositions de l'Article 200 du Code des Sociétés Commerciales. Il s'agit de prêt accordé par la société « ASSURANCES CARTE » pour un montant de 80 000 Dinars pour une période d'une année renouvelable à partir du 24 Juin 2011 et portant des intérêts au taux de (TMM-0.5) % l'an. Les intérêts échus ne sont pas réglés.

7/ Convention de placement régie par l'Article 23 de la Loi 95-87 du 30 Octobre 1995 conclue entre la société « ASSURANCES CARTE » qui met à la disposition de la société « COTIF SICAR » sous forme de « Ressources spéciales » à gérer pour le compte de tiers pendant cinq ans.

Notons que le montant global placé auprès de la société « COTIF SICAR » s'élève à 3 000 000 Dinars et ce au 31 Décembre 2012.

8/ En date du 12/11/2012, l'assurance CARTE a souscrit 5000 obligations nominatives de l'emprunt obligataire émis par la société ATTIJARI LEASING au prix de 100 dinars par obligation et aux taux d'intérêt de 6,3% sur 7 ans,

9/ Au 31/12/2012, le compte « Entreprises liées : compte courant CARTE VIE » affiche un solde créditeur de 101 749 DT. Ce compte n'est pas rémunéré.

10/ La société a conclu un contrat de location avec sa filiale « CARTE Vie » en vertu duquel, « CARTE Vie » paye annuellement un montant de 40 000 Dinars. Ce loyer est sujet à une augmentation de 5% chaque année. Ce contrat prend effet à partir du 09 Mai 2011 pour une période de trois années renouvelables. Le produit encaissé en 2012 est de 34 333 Dinars.

11/ La société a conclu un contrat de location avec sa filiale « COTUSAL » en vertu duquel, « COTUSAL » paye annuellement un montant de 6 000 Dinars. Ce loyer est sujet à une augmentation de 5% chaque année. Ce contrat prend effet à partir du 01 Avril 2011 pour une période de deux années renouvelables. Le produit encaissé en 2012 est de 8 752 Dinars.

II-Obligations et engagements de la société envers les dirigeants

La Direction Générale perçoit au titre de l'exercice 2012, des rémunérations nettes correspondant aux :

- Salaires et autres avantages : 350 000 Dinars ;
- Primes d'intéressement : 284 690 Dinars.

Les administrateurs perçoivent au titre de l'exercice 2012 des jetons de présence pour un montant total net de 100 000 Dinars, et ce, en vertu de la décision de l'Assemblée Générale Ordinaire du 27 Juin 2012.

Par ailleurs, et en dehors des conventions et opérations précitées, nos travaux n'ont pas révélé l'existence d'autres conventions ou opérations rentrant dans le cadre des dispositions de l'article 200 et suivants et 475 du code des sociétés commerciales.

Tunis, le 26 Avril 2013

Moncef BOUSSANOUGUA ZAMMOURI
Managing Partner

F.M.B.Z -KPMG Tunisie

Chérif BEN ZINA
Managing Partner

C.M.C- DFK International